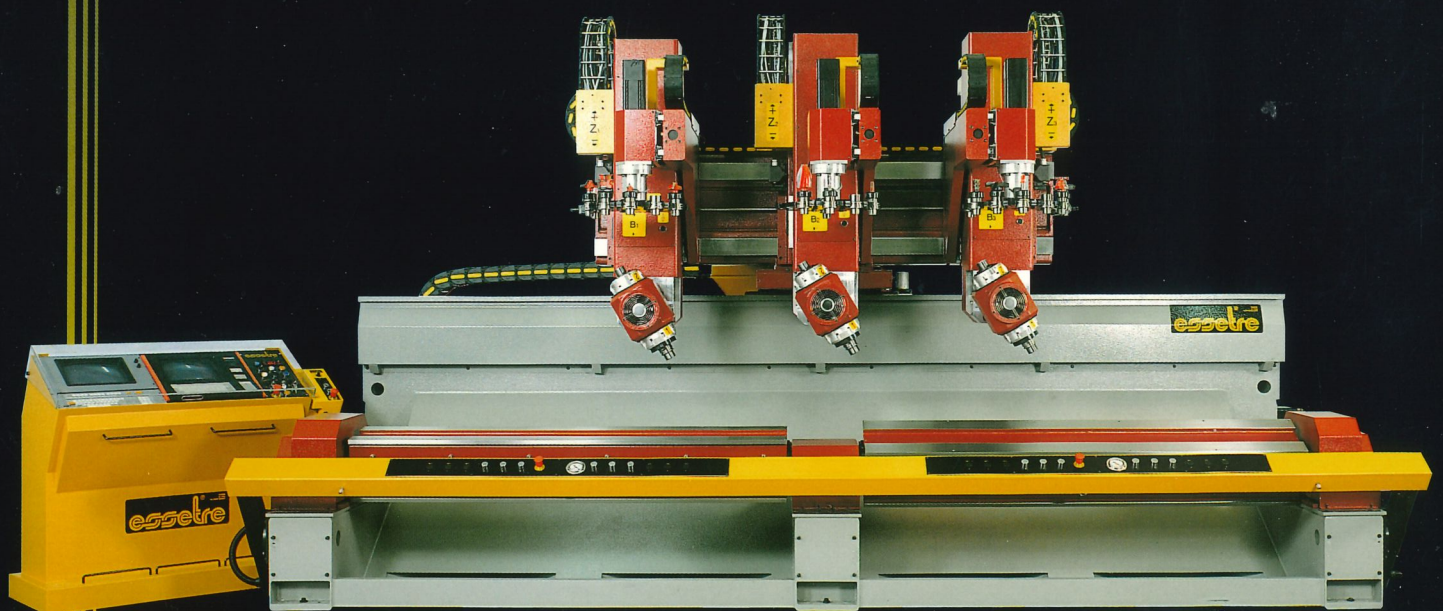


esstet[®]

CENTRI DI LAVORO CNC SPECIALIZZATI

GAMMATRONIC



GAMMATRONIC



Centri di lavoro a CNC, a quattro e cinque assi interpolanti in continuo, specifici per la lavorazione di elementi curvati in legno (e derivati), plastica e leghe leggere.

Utilizzati con successo nelle lavorazioni (contornitura, profilatura, tenonatura, cave ed incisioni) di sedie in massiccio (gambe, schienali), di scocche per poltrone ed elementi curvati di mobili.

La movimentazione degli assi, su guide di scorrimento a bassissimo coefficiente d'attrito ed altissima precisione, è garantita da viti rettificata a ricircolo di sfere, che assicurano una elevata affidabilità nel tempo. Piani di lavoro a doppia zona per consentire lavorazioni in ciclo continuo.

Controllo numerico NUM, con software specifici per le lavorazioni su cinque assi e dispositivo per l'apprendimento delle posizioni. E' collegabile in rete per il trasferimento di programmi creati con sistemi CAD-CAM.



CNC machining centres, with four and five continuously interpolating axes, suitable for the machining of curved elements made of wood (and by materials), plastics and light alloys.

They are successfully used in the machining (contouring, profiling, tenoning, mortising and engraving) of solid wood chairs (legs, backs), bodies of armchairs and curved furniture elements.

The axes movement on sliding guides with very low friction coefficient and very high precision is assured by ground ball recirculation screws, which assure high reliability in time.

Double area working tables for continuous cycle machinings. NUM numerical control with specific softwares for machinings on five axes and device for positions learning. It can be connected to the net for the transfer of programs created with CAD-CAM systems.

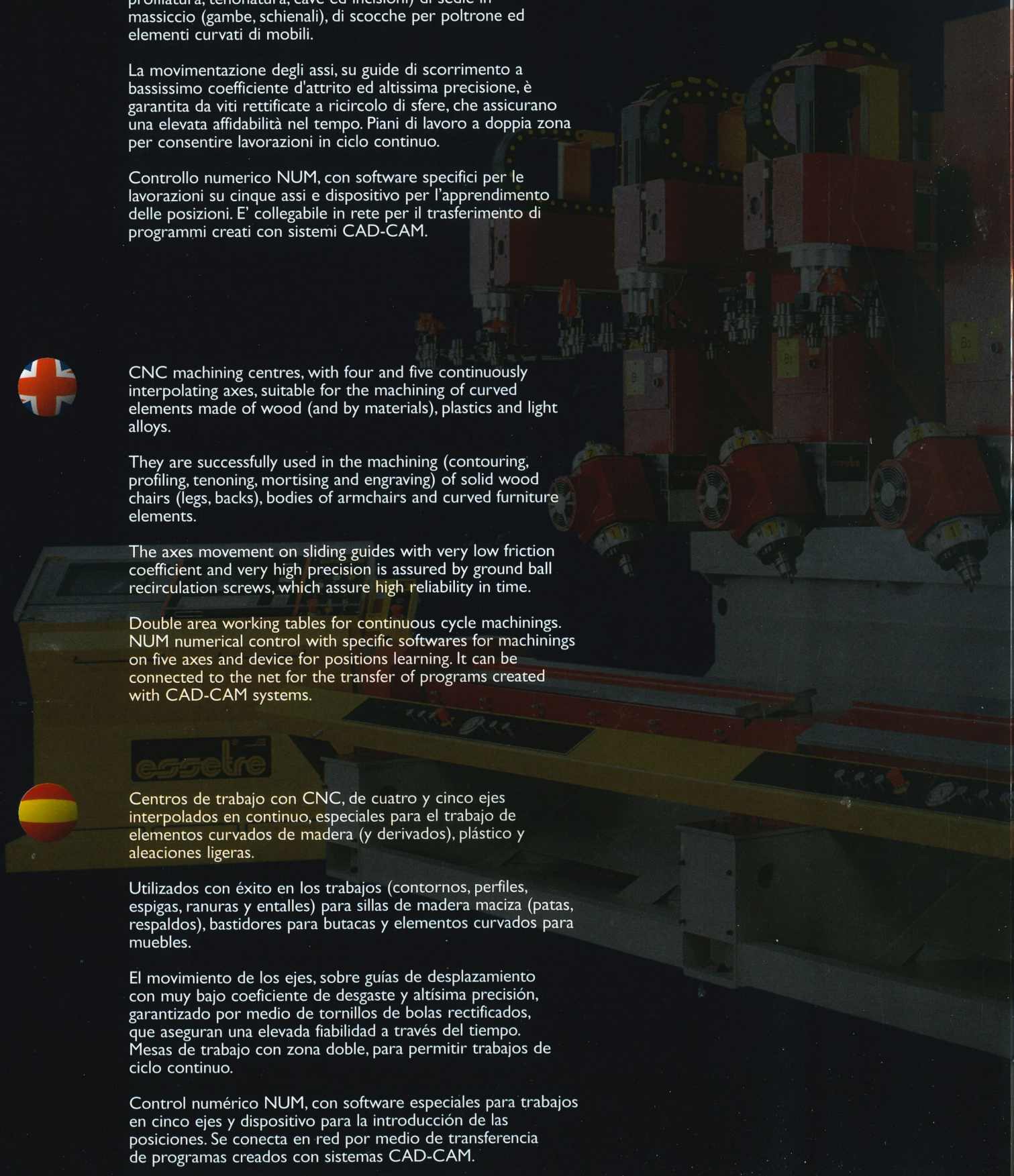


Centros de trabajo con CNC, de cuatro y cinco ejes interpolados en continuo, especiales para el trabajo de elementos curvados de madera (y derivados), plástico y aleaciones ligeras.

Utilizados con éxito en los trabajos (contornos, perfiles, espigas, ranuras y entalles) para sillas de madera maciza (patas, respaldos), bastidores para butacas y elementos curvados para muebles.

El movimiento de los ejes, sobre guías de desplazamiento con muy bajo coeficiente de desgaste y altísima precisión, garantizado por medio de tornillos de bolas rectificadas, que aseguran una elevada fiabilidad a través del tiempo. Mesas de trabajo con zona doble, para permitir trabajos de ciclo continuo.

Control numérico NUM, con software especiales para trabajos en cinco ejes y dispositivo para la introducción de las posiciones. Se conecta en red por medio de transferencias de programas creados con sistemas CAD-CAM.



Centro di lavoro a cinque assi interpolanti in continuo equipaggiato con tre teste ad assi Z indipendenti ad interasse variabile e con due travi rotanti sul piano di lavoro a cui sono applicabili tavoli di depressione.

L'elettromandrino ad albero passante, con dispositivo per il cambio automatico utensili, combinato con un magazzino per dodici mandrini HSK, rende possibile eseguire una vasta gamma di lavorazioni in tempi vantaggiosi.

Gli elettromandrini sono progettati e realizzati da Essetre, lubrificati a vita, possono essere con dispositivo per il cambio automatico degli utensili su uno e su entrambi i mandrini (brevetto Essetre).

Machining centre with five continuously interpolating axes equipped with three Z axes independent heads, variable centre distance and two beams rotating on the working table onto which vacuum tables can be mounted.

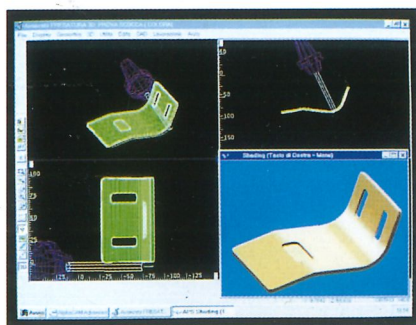
The electrospindle with through-shaft, with automatic tool change device, combined with a magazine for twelve HSK spindles, makes it possible to execute a wide range of machinings in short times.

The electrospindles are planned and realised by Essetre, are life-lubricated and can have a device for the automatic tool change on one or both spindles (Essetre patent).

Centro de trabajo con cinco ejes interpolados en continuo equipado con tres cabezales, ejes Z independientes, distancia axial variable y dos vigas giratorias sobre la mesa de trabajo a las cuales se pueden aplicar mesas de depresión.

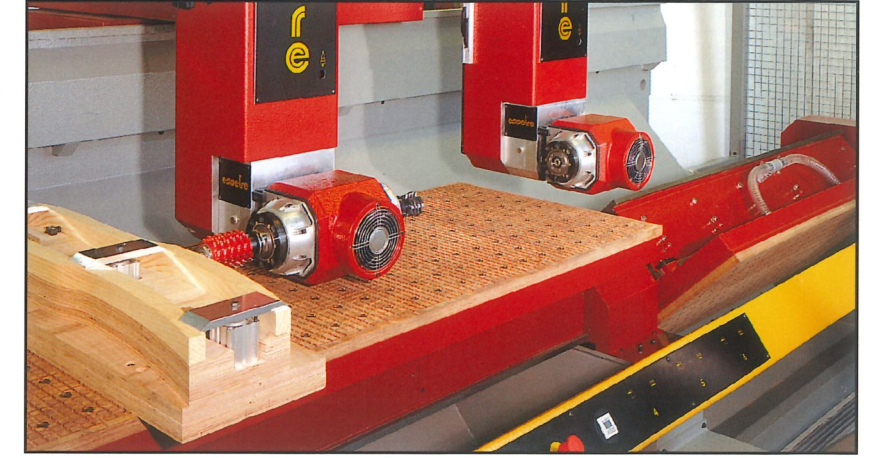
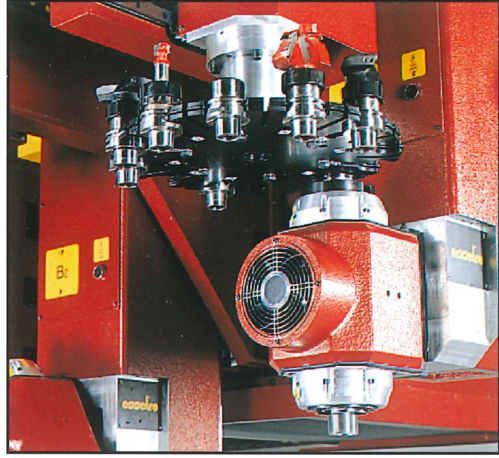
El electromandrill con eje pasante, dispositivo para cambio automático herramienta, combinado con un almacén para doce mandriles HSK que facilita la realización de una amplia serie de trabajos en tiempos convenientes.

Los electromandriles han sido proyectados y realizados por Essetre, con lubricación permanente, pueden estar dotados de dispositivo para el cambio automático de las herramientas sobre uno o sobre sendos mandriles (patente Essetre).



Dati tecnici - Technical data - Datos técnicos

| | | |
|--|-----------|---|
| Corsa assi - Axes stroke - Carrera ejes | mm. | X 3300 - Y 1100 - Z 700 - A 350° - B 450° |
| Assi controllati - Controlled axes - Ejes controlados | n. | 13 (X,Y,3Z, 2A, 3B, + 3 CUA) |
| Velocità spostamento assi - Axes displacement speed - Velocidad desplazamiento | mt./min. | X e Y 50; Z 30 |
| Velocità rotazione Assi A e B - A and B axes rotation speed - Velocidad de giro Ejes A y B | giri/min. | A 12; B 25 |
| Travi Rotanti - Rotating beam - Vigas Giratorias | mm. | 2000 |
| Tavolo sul trave - Table on beam - Mesa sobre la viga | mm. | 2000x800 |
| Elettromandrini - Electrospindles - Electromandriles | Kw | 11 (18000 rpm) |
| Inverter programmabile da CN - Inverter programmable from NC - Inverter programable desde CN | Kw | 22; 1000 ⇒ 18000 rpm (n.3) |
| Attacco utensile a pinza - Collet tool connection - Conexión herramienta de pinza | mm. | 3 ⇒ 30 |
| Peso - Weight - Peso | Kg. | 14000 |
| Macchina a norme CE - Machine according to EC rules - Máquina según normas CE | | |



Elettromandrino ad albero passante con dispositivo di cambio utensili automatico. Tempo di rotazione della testa per l'utilizzo del secondo utensile 2 sec.

Electrospindle with through-shaft with automatic tool change device. Head rotation time for the use of the second tool 2 sec.

Electromandril de eje pasante con dispositivo de cambio herramienta automático. Tiempo de giro del cabezal para el uso de la segunda herramienta 2 sec.

Centro di lavoro a quattro assi interpolanti in continuo equipaggiato con sei elettromandri verticali disassabili manualmente e con due travi rotanti sul piano di lavoro a cui sono applicabili tavoli di depressione. Progettata per lavorazioni contemporanee di più pezzi.

Machining centre with four continuously interpolating axes equipped with six vertical electrospindles which can be misaligned by hand, and two beams rotating on the working table on which vacuum tables can be mounted. Planned for simultaneous machinings of several pieces.

Centro de trabajo con cuatro ejes interpolados en continuo equipado con seis electromandriles verticales que se pueden desalinear manualmente y con dos vigas giratorias sobre la mesa de trabajo a las cuales se pueden aplicar mesas de depresión. Diseñada para trabajos contemporáneos de varias piezas.



Dati tecnici - Technical data - Datos técnicos

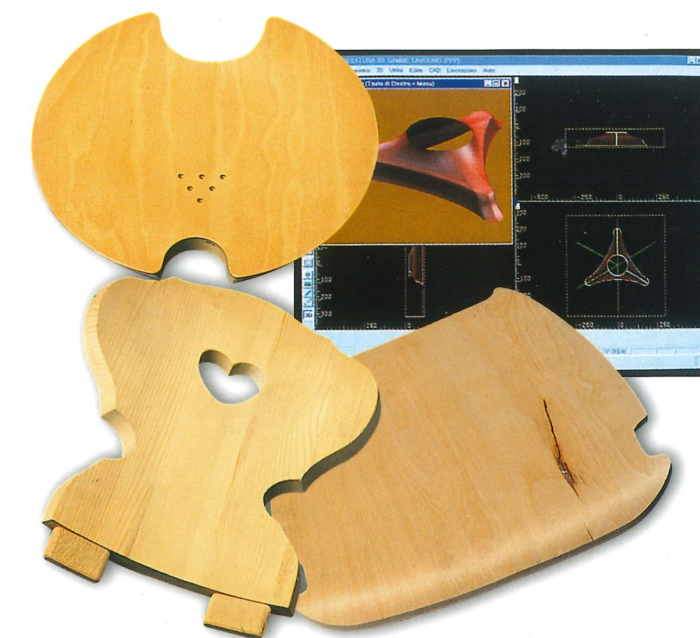
| | | |
|---|----------|----------------------------------|
| Corsa assi - Axes stroke - Carrera ejes | mm. | X 3200 - Y 1100 - Z 350 - A 350° |
| Assi controllati - Controlled axes - Ejes controlados | n. | 5 (X,Y,Z,2A ₁) |
| Velocità spostamento assi - Axes displacement speed - Velocidad desplazamiento | mt./min. | X e Y 50; Z 30 |
| Interasse elettromandri - Centre distance of electrospindles - Distancia axial electromandriles | mm. | min. 180 - max 700 |
| Travi Rotanti - Rotating beam - Vigas Giratorias | mm. | 2000 |
| Tavolo sul trave - Table on beam - Mesa sobre la viga | mm. | 2000x800 |
| Elettromandri - Electrospindles - Electromandriles | Kw | 11 (18000 rpm) |
| Inverter programmabile da CN - Inverter programmable from NC - Inverter programmable desde CN | Kw | 22; 1000 ⇒ 18000 rpm (n.6) |
| Attacco utensile a pinza - Collet tool connection - Conexión herramienta de pinza | mm. | 3 ⇒ 30 |
| Peso - Weight - Peso | Kg. | 12000 |
| Macchina a norme CE - Machine according to EC rules - Máquina según normas CE | | |



Centro di lavoro a quattro assi interpolanti in continuo dotato di testa a "revolver" con 6 mandrini e con trave rotante sul piano di lavoro a cui sono applicabili tavoli di depressione. Particolarmente indicato per lavorazioni con grandi asportazioni di elementi in massello. La particolare struttura della testa dà la possibilità di fissare aggregati con rinvio ad elevata affidabilità (dotabile di asse Vector per la rotazione controllata) e soprattutto rende sicuro ed efficace l'utilizzo di utensili di grandi dimensioni per fresatura e levigatura. La logica di funzionamento della testa garantisce cambi utensili estremamente rapidi.

Machining centre with four continuously interpolating axes with "revolver" head with 6 spindles and rotating beam on the working table onto which vacuum tables can be mounted. Particularly suitable for machining of elements in solid wood where big removals occur. The special structure of the head offers the possibility to fix aggregates with transmission at high reliability (it can be equipped with Vector axis for the controlled rotation) and above all makes the use of big-dimensioned tools for milling and grinding safe and efficient. The functioning logic of the head assures extremely quick tool changes.

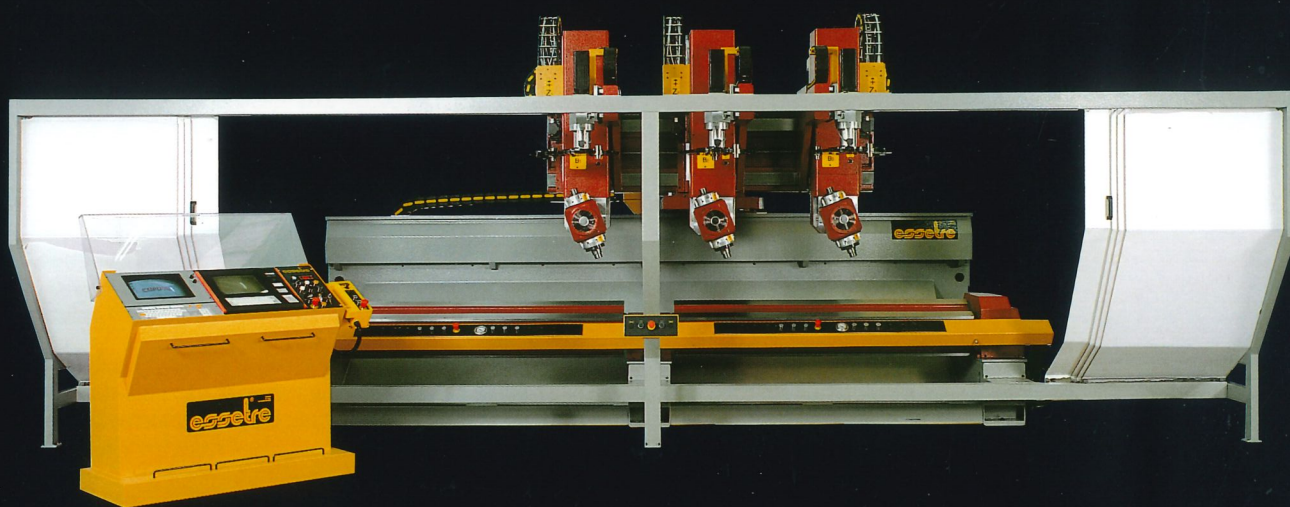
Centro de trabajo con cuatro ejes interpolados en continuo dotado de cabezal de "revólver" con 6 mandriles y con viga giratoria sobre la mesa de trabajo a la cual se pueden aplicar mesas de depresión. Especialmente indicado para trabajos con grandes rebajes de elementos de madera maciza. La estructura especial del cabezal ofrece la posibilidad de fijar agregados con contramarcha de elevada fiabilidad (se puede dotar de eje Vector para el giro controlado) y sobre todo otorga seguridad y es eficiente el uso de herramientas de grandes dimensiones para fresados y lijados. La lógica de funcionamiento del cabezal asegura cambios de herramienta sumamente rápidos.



Dati tecnici - Technical data - Datos técnicos

| | | |
|--|-----|-------------------------------|
| Corsa assi - Axes stroke - Carrera ejes | mm. | X 2700; Y 1000; Z 350; A 350° |
| Assi controllati - Controlled axes - Ejes controlados | n. | 4 (X, Y, Z, A) |
| Travi Rotanti - Rotating beam - Vigas Giratorias | mm. | 2000 |
| Tavolo sul trave - Table on beam - Mesa sobre la viga | mm. | 2000x800 |
| Elettromandrini - Electrospindles - Electromandriles | Kw | 11 (18000 rpm) |
| Inverter programmabile da CN - Inverter programmable from NC - Inverter programable desde CN | Kw | 22; 1000 ⇒ 18000 rpm |
| Attacco utensile a pinza - Collet tool connection - Conexión herramienta de pinza | mm. | 3 ⇒ 30 |
| Peso - Weight - Peso | Kg. | 4500 |
| Macchina a norme CE - Machine according to EC rules - Máquina según normas CE | | |

Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi. Il costruttore si riserva il diritto di apportare variazioni in qualsiasi momento e senza preavviso. All details here in, are not binding. The manufacturer reserves the right to make any changes necessary, any moment without warning. Todos los datos son indicativos, no constituyen una obligación para el fabricante. Este se reserva el derecho de modificar las características de los productos en cualquier momento sin estar obligado a avisar con anticipación.



*Macchina con protezioni CE.
Machine with CE protections.
Maquina equipada con protecciones CE.*

essetre